

Cauza C-107/22**Rezumatul cererii de decizie preliminară întocmit în temeiul articolului 98 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Curții de Justiție****Data depunerii:**

16 februarie 2022

Instanța de trimitere:

Gerechtshof Amsterdam (Țările de Jos)

Data deciziei de trimitere:

8 februarie 2022

Apelanți:

X BV

Inspecteur van de Belastingdienst Douane, district Rotterdam

Intimat:**Obiectul procedurii principale**

Procedura principală privește întrebarea dacă X BV a pus în liberă circulație aparate de recepție prin satelit sau componente ale unor aparate de recepție prin satelit.

Obiectul și temeiul juridic al cererii de decizie preliminară

În această cerere de decizie preliminară, formulată în temeiul articolului 267 TFUE, instanța de trimitere întreabă Curtea de Justiție, în esență, dacă regula generală 2a din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 se aplică și componentelor individuale ale unei mărfi care sunt importate împreună și, în caz afirmativ, dacă acest lucru este valabil și în cazul în care unele dintre aceste componente sunt plasate, înainte de asamblare, sub regim de tranzit comunitar extern.

Întrebările preliminare

1) Regula generală 2a trebuie interpretată în sensul că aceasta se aplică în cazul componentelor individuale ale unui aparat de recepție prin satelit destinate a fi asamblate, după punerea lor în liberă circulație, într-un aparat de recepție prin satelit complet, aceste componente fiind transportate într-un singur container și în aceeași zi, la același punct vamal de către același declarant, în nume propriu și pe cont propriu, declarate pentru punerea în liberă circulație cu două declarații separate, componente care, la momentul punerii în liberă circulație, sunt deținute de două societăți afiliate?

2) În cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea 1, regula generală 2a trebuie interpretată în sensul că aceasta se aplică și componentelor individuale ale unui aparat de recepție prin satelit care au fost declarate pentru punerea în liberă circulație de același declarant, în nume propriu și pe cont propriu, în aceeași zi și la același punct vamal în care restul componentelor pentru acel aparat de recepție prin satelit sunt plasate sub regimul vamal de tranzit comunitar extern deși, la momentul depunerii declarațiilor, componentele sunt deținute de două societăți afiliate și toate componentele, luate împreună, sunt destinate a fi asamblate, după punerea lor în liberă circulație, într-un aparat de recepție prin satelit complet?

Dispozițiile de drept al Uniunii invocate

Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun, partea întâi, titlul I, secțiunea A; partea a doua, pozițiile 8528, 8529, 8504, 7318.

Decizia 87/369/CEE a Consiliului din 7 aprilie 1987 privind încheierea Convenției internaționale privind Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor, precum și a protocolului de modificare a acesteia

Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar, articolul 198

Recomandările Comisiei privind clasificarea în Nomenclatura combinată a mărfurilor prezentate în seturi condiționate pentru vânzarea cu amănuntul, partea C.

Dispozițiile naționale invocate

Nu există.

Prezentare succintă a situației de fapt și a procedurii principale

- 1 În anii 2006-2007, X BV a depus, în nume propriu și pe cont propriu, 39 de declarații de punere în liberă circulație, în Țările de Jos, pentru componentele unor aparate de recepție prin satelit.
- 2 A depus de fiecare dată două declarații într-o singură zi: una pentru mărfuri ale C GmbH și una pentru mărfuri ale D GmbH. C GmbH și D GmbH sunt persoane juridice germane care aparțin aceluiași grup de întreprinderi.
- 3 Cele două declarații cuprind, de fiecare dată, în cantități corespunzătoare, toate componentele acelorași modele de aparate de recepție prin satelit. Toate mărfurile provin de la același furnizor din China.
- 4 La 23 iulie 2007, X BV a depus o declarație pentru mărfurile C GmbH care au fost transportate cu un container din China în Țările de Jos. Pentru restul mărfurilor din același container, ea a depus o declarație de plasare sub regimul de tranzit comunitar extern (T1), pentru transportul acestor mărfuri de la D GmbH din Țările de Jos în Germania.
- 5 Fiecare declarație cuprindea, în general, următoarele descrieri ale mărfurilor:
 - Subansamble electronice de la poziția NC 8529 9060
 - Mobilier de la poziția NC 8529 9059
 - Modulatoare de la poziția NC 8504 4090
 - Mainboard și tuner de la poziția NC 8529 9060
 - Părți și accesorii de la poziția NC 8529 9059
 - Lucrări din fontă de la poziția NC 7318 1290
 - Panouri frontale de la poziția NC 8529 9059.
- 6 De fiecare dată, după punerea lor în liberă circulație, D GmbH a asamblat în Germania componentele în aparate de recepție prin satelit de la poziția NC 8528 1295.
- 7 În anul 2009, administrația fiscală a verificat declarațiile. În opinia acestei administrații, X BV nu pusese în liberă circulație componente pentru aparate de recepție prin satelit, ci, în temeiul regulii generale 2a, aparate de recepție prin satelit în stare nemontată. Prin urmare, administrația fiscală i-a impus X BV să plătească 389 973,70 EUR cu titlu de taxe vamale suplimentare.
- 8 X BV a contestat această decizie, contestație care a fost respinsă. Ulterior, ea a sesizat rechtbank Noord-Holland (Tribunalul Provinciei Olanda de Nord, Țările de

Jos), care i-a admis acțiunea drept întemeiată și a anulat în parte decizia de impunere.

- 9 X BV și administrația fiscală au formulat apel împotriva acestei decizii la Gerechtshof Amsterdam (Curtea de Apel din Amsterdam, Țările de Jos).

Principalele argumente ale părților din litigiul principal

- 10 În opinia X BV, mărfurile importate trebuie clasificate, în temeiul regulii generale 1, la pozițiile NC la care au fost declarate de aceasta.
- 11 Administrația fiscală consideră că aceste mărfuri trebuie clasificate, în temeiul regulii generale 2a, ca aparate de recepție prin satelit la poziția NC 8528 7119.

Prezentare succintă a motivării trimiterii preliminare

Întrebarea 1

- 12 Instanța de trimitere se întreabă cum trebuie interpretată regula generală 2a și, mai ales, dacă componentele pentru aparate de recepție prin satelit, declarate pentru punerea în liberă circulație în două declarații separate, trebuie clasificate ca aparate de recepție prin satelit în stare nemontată. Ea dorește în special să se stabilească modul în care trebuie interpretat criteriul „prezentate la vămuire în același timp”, formulat de Curte în Hotărârea sa din 8 mai 1974, 183/73 (Osram GmbH).
- 13 Textul regulii generale 2a nu este concludent cu privire la modalitatea de prezentare a unei mărfi în stare nemontată. Se pune întrebarea dacă, pentru a avea o calificare drept „prezentare în același timp”, este suficient ca (1) mărfurile să fie deținute de persoane juridice diferite, care fac parte dintr-un singur grup de întreprinderi, (2) să fie destinate, odată puse în liberă circulație, a fi asamblate într-un singur produs final, (3) să fie transportate într-un singur container și (4) să fie declarate pentru punerea în liberă circulație de același declarant, în nume propriu și pe cont propriu, în aceeași zi și la același punct vamal, în două declarații separate, sau dacă se pune problema de „prezentare în același timp” numai dacă mărfurile sunt declarate pentru punerea în liberă circulație cu o singură declarație.

Întrebarea 2

- 14 Dacă regula generală 2a trebuie interpretată în sensul că mărfurile puse în liberă circulație cu declarațiile trebuie considerate aparate de recepție prin satelit în stare nemontată, apare apoi întrebarea dacă acest lucru este valabil și în cazul în care componentele declarate sunt destinate a fi asamblate în aparate de recepție prin satelit, cu componentele care au fost transportate din China în Țările de Jos cu același container și au fost declarate pentru regimul vamal de tranzit comunitar extern în aceeași zi, de același declarant și la același punct vamal.